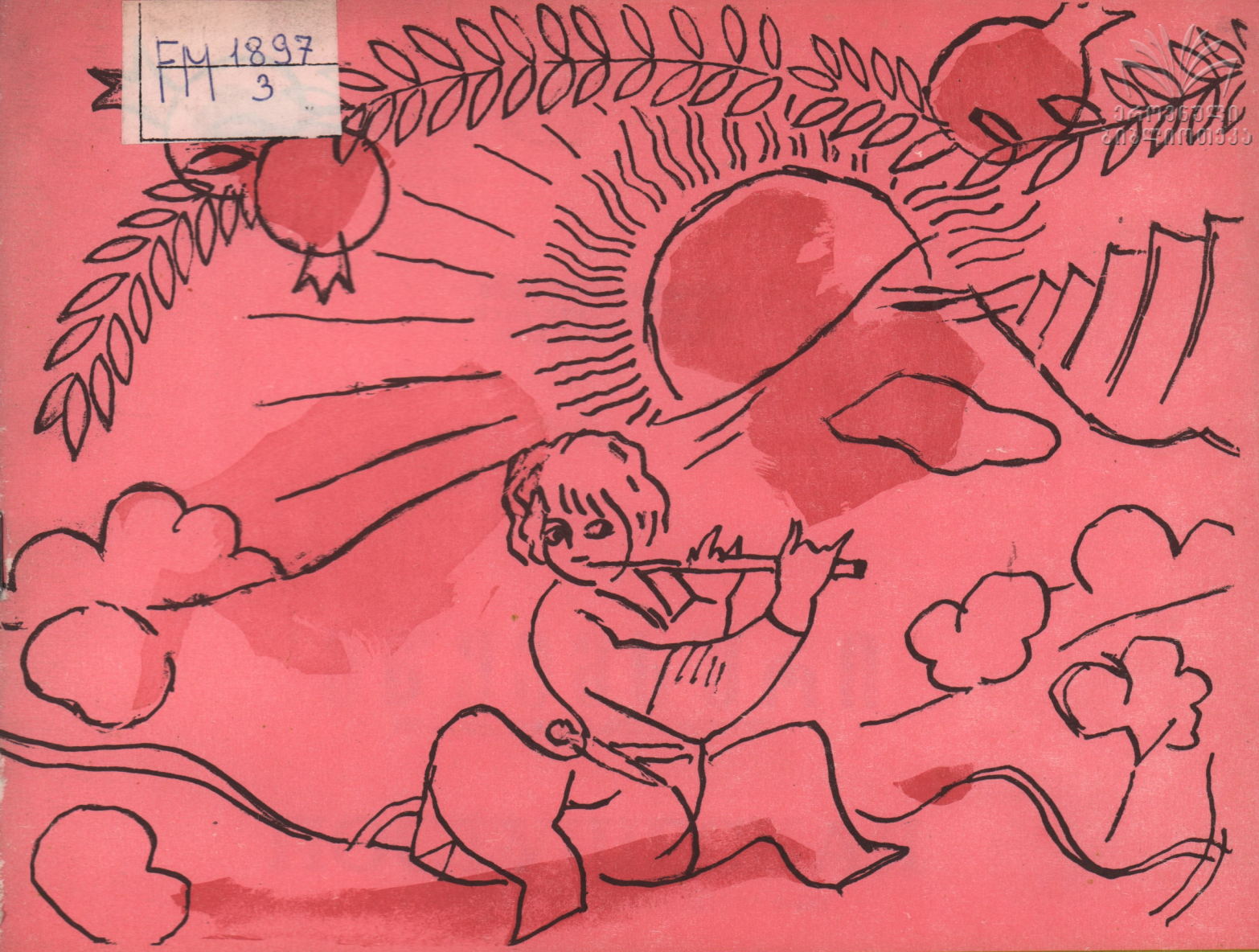


EM 1897  
III 3



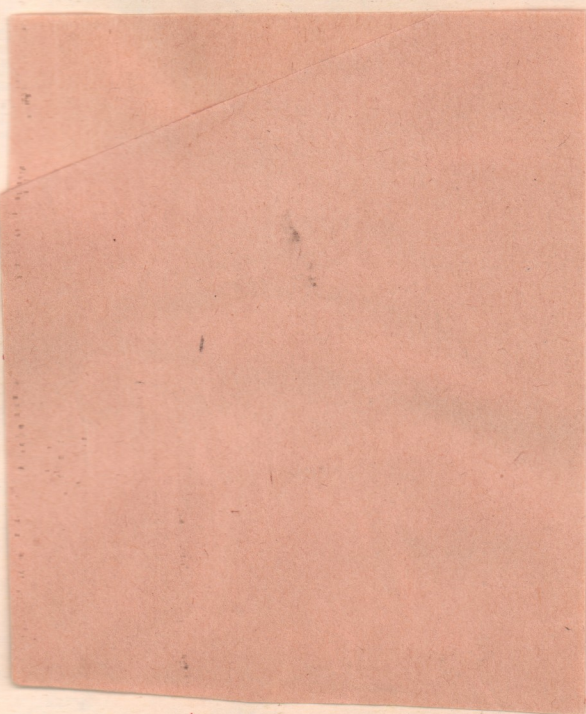
29  
Муза Диаквишвили  
Mzia Diakvishvili

Бузбузун

Стапущеская  
The Shepherd's Song



© ИЗДАТЕЛЬСТВО ГРУЗИНСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ МУЗФОНДА. 1987





M 784.02-62



**მზია დიაკვიშვილი**  
**MZIA DIAKVISHVILI**

# მწყემსური

ხმისთვის ფორტეპიანოს თანხლებით

# ПОСТУШЕСКАЯ

ДЛЯ ГОЛОСА В СОПРОВОЖДЕНИИ Ф-НО

THE SHEPHERD'S SONG  
FOR VOICE AND PIANO

სსრკ მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება  
19 თბილისი 87

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР  
19 Тбилиси 87



მნამსური

ტექსტი თემურ ცაგურიასი

მუს. შოთა ღიაკენიშვილისა

მხიარულად

The first system of musical notation consists of three staves. The top staff is a single line with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 4/4 time signature. The middle and bottom staves are grouped by a brace and contain piano accompaniment. The middle staff starts with a forte dynamic marking 'f'. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some chords and rests.

The second system of musical notation also consists of three staves. The top staff is a single line with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 4/4 time signature. The middle and bottom staves are grouped by a brace and contain piano accompaniment. The middle staff includes a trill (tr) marking. The music continues with various rhythmic patterns and rests.

The third system of musical notation consists of three staves. The top staff is a single line with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 4/4 time signature. The middle and bottom staves are grouped by a brace and contain piano accompaniment. The middle staff includes a trill (tr) marking. The music concludes with a final chord and a key signature change to one sharp (F#).

საქ. სსრ კ. მარქსის  
სახ. ს. ბ. რესპუბ.  
ბ. ბიბლიოთეკა

FM 1897



First system of musical notation. It consists of a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a bass clef staff. The treble staff contains a melodic line with a triplet of eighth notes. The bass staff contains a rhythmic accompaniment.

Second system of musical notation. It features a vocal line with lyrics in Georgian: მი-ვალ, მივ-ყვე-ბი თუ-რი გზე-ბით მე ჩემს ფა-რა-  
The system includes a treble clef staff with a key signature of one sharp and a bass clef staff. The vocal line is written in the treble staff, and the piano accompaniment is in the bass staff.

Third system of musical notation. It features a vocal line with the syllable 'სა' (sa) and a piano accompaniment. The system includes a treble clef staff with a key signature of one sharp and a bass clef staff. The vocal line is written in the treble staff, and the piano accompaniment is in the bass staff.



ბატ- კან ხელ- ში მყვან და ვუმ-ლე- რი ი- ავ- ნა- ნა-



სა ი- ავ ნა- ნავ ნა- ნა- სა



მე სა- ქარ- თვე- ლოს





სი- ლა- მა- ზის წყა- რო მწყუ- რი-

3

This system contains the first line of music. It consists of a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line has lyrics in Georgian. The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes in the right hand.

ა,

This system contains the second line of music. It consists of a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line has a single note with a comma. The piano accompaniment features a more complex melodic line in the right hand.

ჩე- მი სა- უნ- ჯე ნა- ბა დი და სა- ლა- მუ- რი-

This system contains the third line of music. It consists of a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line has lyrics in Georgian. The piano accompaniment continues with a melodic line in the right hand.



ა, ჩე- მი სა- ლა- მუ- რი ა

სა- ლა- მუ- რი ლერწ- მი- სა, მღე- რის მხო- ლოდ შენ- თვი- სა

სიყ- ვა- რუ- ლით სევ- დი- სა ქა- ლავ, ქა- ლავ, მზე ქა-



1

ლავ

შე- ნი სა- ხე თან მდევს ყველ- გა-

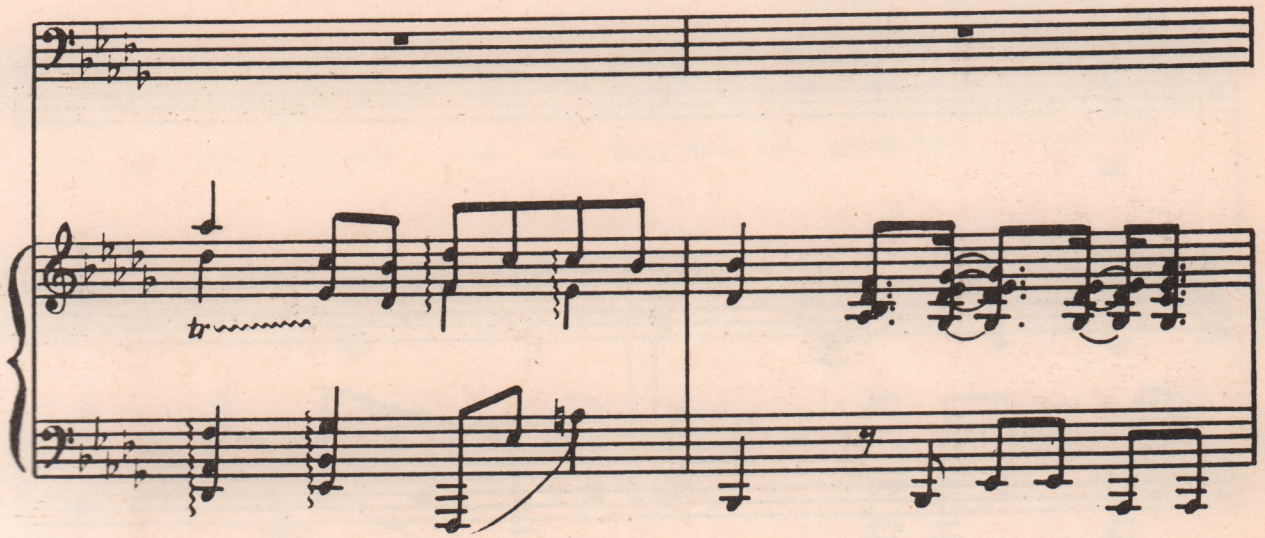
2

ბა





First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes a melodic line in the treble clef and a bass line in the bass clef, with various rhythmic values and phrasing.



Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a grand staff with treble and bass clefs. A trill is indicated in the treble clef. The music continues with complex rhythmic patterns and phrasing.



Third system of musical notation, featuring a vocal line and a grand staff. The vocal line is written in the bass clef with lyrics in Georgian. The piano accompaniment is in a grand staff.

სა-ლა-მუ-რი ლერ-წმი-სა სი-ყვა-რუ-ლით სევ-დი-სა





მღე-რის მხო-ლოდ შენ-თვი-სა ქა-ლავ, ქა-ლავ მზე ქა-



ლავ, შე-ნი სა-ხე თან მდევს ყველ-გა-



ნა, მი-ვალ მივ-ყვე-ბი



თეთ- რი გზე- ბით მე ჩემს ფა- რა-

სა,

ბატ- კან ხელ- ში მყვან და ვუმ-ღე- რი ი- ავ- ნა- ნა-



სა                    ი-           ავ           ნა-           ნავ           ნა-           ნა-

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with the syllable 'სა' followed by a series of notes with syllables 'ი-', 'ავ', 'ნა-', 'ნავ', 'ნა-', and 'ნა-'. The piano accompaniment features a bass line with a long note and a treble line with chords and moving lines.

სა           ი-           ავ           ნა-           ნავ           ნა-           ნა-           სა.           ი-           ავ           ნა-           ნავ           ნა-           ნა-

The second system continues the musical piece. The vocal line has the syllables 'სა', 'ი-', 'ავ', 'ნა-', 'ნავ', 'ნა-', 'ნა-', 'სა.', 'ი-', 'ავ', 'ნა-', 'ნავ', 'ნა-', and 'ნა-'. The piano accompaniment continues with similar textures, including chords and moving lines in both hands.

სა

The third system shows the vocal line with the syllable 'სა' and the piano accompaniment. The piano part includes a section with a fermata over a chord in the treble clef, marked with '8---7', and a similar marking '8---1' in the bass clef.

საქ. მხ. კ. მარტოვი  
 სახ. საბ. ნეშტობ.  
 ბიბლიოთეკა



მივალ, მივცევი თეთრი გზებით მე ჩემს ფარასა  
ბატკან ხელში მყვან და ვუმღერი იავ ნანასა  
იავ ნანავ, ნანასა  
მე საქართველოს სილამაზის წყარო მწყურია,  
ჩემი საუნჯე ნაბადი და სალამურია,  
ჩემი სალამურია.

მ ი ს ა მ ლ ე რ ი: სალამური ლერწმისა,  
მღერის მხოლოდ შენთვისა,  
სიყვარულის სევდითა  
ქალავ, ქალავ მზექალავ,  
შენი სახე თან მღევს ყველგანა.



რედაქტორი **ბ. გუდიაშვილი**  
Редактор **Н. ГУДИАШВИЛИ**

გარეკანი **ი. გორდეღაძისა**  
Обложка Ир. ГОРДЕЛАДЗЕ

გამომშ. **დ. სეფიაშვილი**  
Выпуск. Д. Сепиашвили

---

Заказ 146 Тираж 340 Подписано к печати 10 IX 87 г. Колич. форм 2  
формат бумаги 60×90.

Итопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР  
г. Тбилиси, ул. Павлова, 20



ზრ 40/41

ფასი  
Цена 50 კპ.  
კოპ.

  
ქართული  
წიგლმცოდნეობის  
ინსტიტუტი